

## Immagini



Moschea di al-Sayyida Zaynab al Cairo nel 1880 (ShoroukNews.com).



Attuale moschea di al-Sayyida Zaynab al Cairo (foto di Arianna Tondi, maggio 2014).



Fedeli sciite nella moschea di al-Sayyida Zaynab a Damasco (foto di Arianna Tondi, aprile 2010).

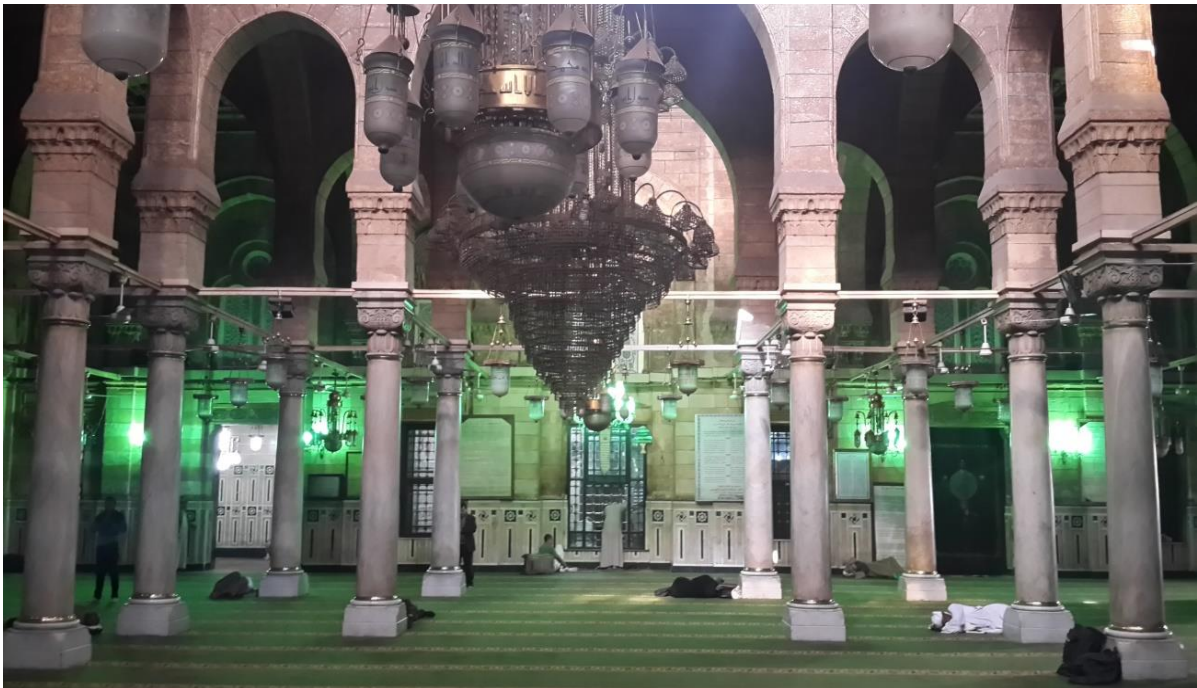


Devoti all'interno del mausoleo di al-Sayyida Zaynab a Damasco (foto di Alessandro Pellegrino, aprile 2010).





La moschea-mausoleo di al-Sayyida Zaynab a Singār in Iraq prima della distruzione a opera dell'IS nel 2014 (AhlulBayt News Agency).



Interno della moschea di al-Sayyida Zaynab al Cairo (foto di Mohamed Magdy, febbraio 2015).

al-Sayyida Zaynab. Storia di una devozione egiziana



Fedeli nella parte della tomba di al-Sayyida Zaynab al Cairo riservata agli uomini (foto di Mohamed Magdy, febbraio 2015).

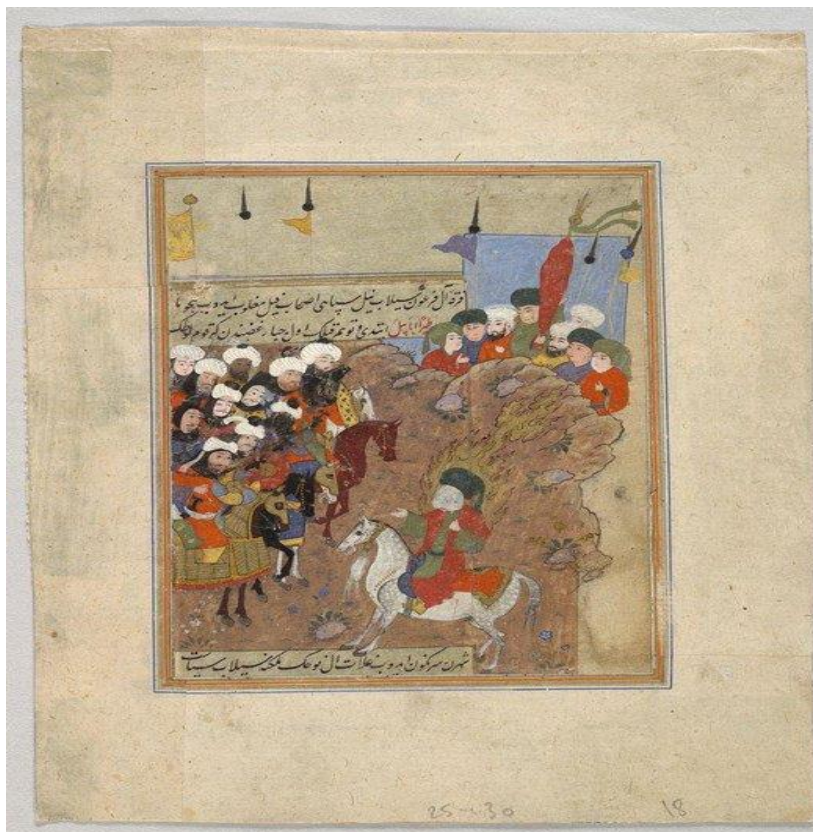


Devote nella parte della tomba riservata alle donne nel mausoleo del Cairo (foto di Arianna Tondi, luglio 2014).





Due voci egiziane di Zaynab: Muḥammad Ḥasan Qāsim e ‘Ā’iṣa ‘Abd al-Raḥmān.



Al-Ḥusayn contro l'esercito omayyade a Karbalā', miniatura ottomana tratta da *Ḥadīqat al-ṣuḥadā'* ("Il Giardino dei beati") di Mehmed ibn Suleyman Fuzuli, Harvard Art Museum.

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

السيد الجليل الاستاذ الدكتور محمد عبد القادر حاتم  
نائب رئيس الوزراء وزير الثقافة والاعلام  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد

عقدت فطمتكم فطلبتنا ان نشاهد المسرح الخاص لمسرحية "الشاعر الشهيد"  
لا بد ان الرأي فيها من وجهة النظر الاسلامية و أكدتم لنا أنه اذا كانت في هذه المسرحية  
أعيان تماثيل هذه الوجوه فان دينكم لن يسمح لكم بالان يسرن هذه المسرحية  
وطلبتنا تقديم تقرير عن ذلك الموضوع

وقد شاهدنا عرض المسرحية على المسرح القومي بالازكية مساء يوم الخميس التاسع  
من مارس سنة ١٩٧٢ و يمكن ان نجعل ملاحظتنا على المسرحية في النقاط التالية :

١ - نحن الآن في مرحلة كفاف دقيقة حساسة لا مجال فيها أبدا لاثارة فتنة  
ناعمة أو بئس استفاد مطوية أو عرض مرحلة من تاريخ المسلمين ضد المسيحية  
جدعة بين أبناء الاسلام و وأن الفتنة التي ثار غبارها في وسط القرن الأول الهجري  
وكان من نتيجتها مقتل الحسين بن علي رضي الله عنهما وأرسلنا قد مر عليها ما يقرب  
من أربعة عشر قرنا و قد نهيت أحداثها في طوايا التاريخ و فلا فائدة من  
اثارتها مرة أخرى و نحن مبررة مؤلمة

٢ - المسرحية تظهر فيها شخصية الحسين وشخصية السيدة زينب رضي الله عنهما و وهما  
من آل بيت الرسول الاعظم صلى الله عليه وسلم و وقد تكررت الفتوى من العلماء المستقلين  
بمنع اظهار هذه الشخصيات الطاهرة و ولا يجوز الرد على هذه الملاحظة الخطيرة  
بان المثل لشخصية الحسين سيقول : " يقول الحسين " و أريان المثل لشخصية  
السيدة زينب ستقول : " تقول زينب " و لان هذه القنطرة الصورية توح من الاحتمال  
الذي لن يشهر من الواقع شيئا و الواقع هو أن هناك من يمثل الحسين و وهناك من  
يمثل زينب و لكن يفهم جمهور المشاهدين غير هذا و حتى ولو تكرر هذا الافتصال  
عشرات المرات

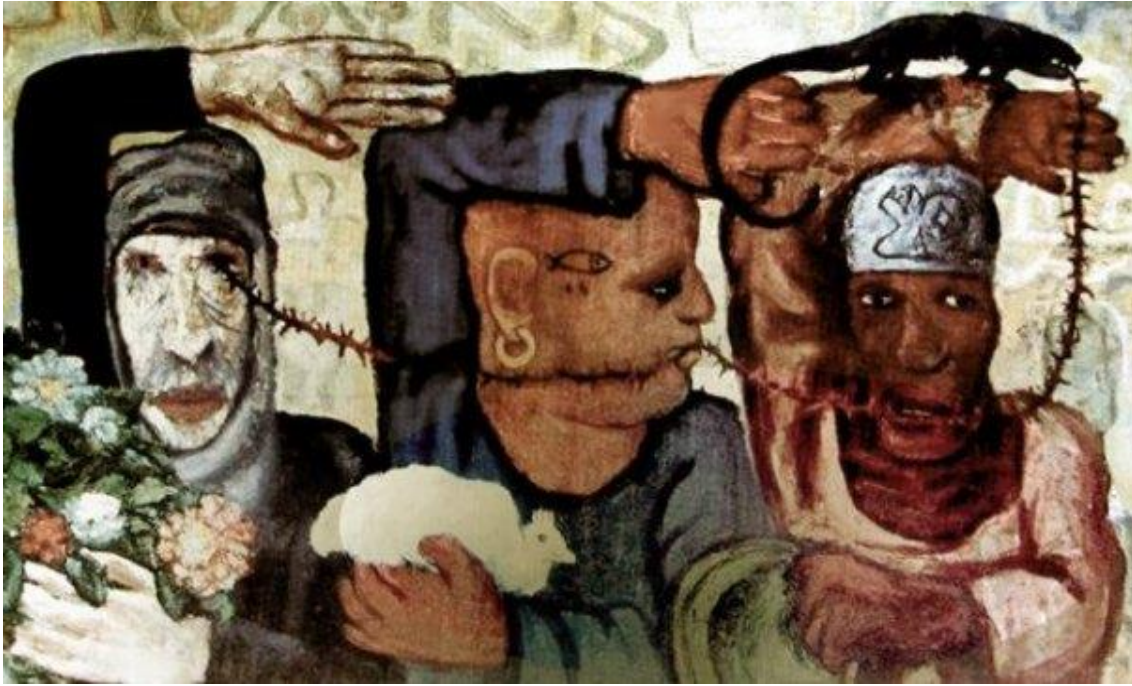
٣ - تردد في المسرحية تشهير بجماعة من أصحاب الرسول عليه الصلاة والسلام و وهم  
قدوة لنا و وقد نوه الرسول بمكانة أصحابه من أكثر من حديث شريف و ومن واجبنا أن  
نبرز معاصرهم و نركز عليهم و نهنئ بها و الا يظل القوف أمام ما نسب اليهم من  
خلاف أو أخطايا

Comunicato di al-Azhar del 1971 a proposito della messa in scena di *Ta'r Allāh* di al-Šarqawī, in cui si dice che, dato il divieto di rappresentare sulla scena al-Husayn e Zaynab, i due personaggi non sarebbero dovuti apparire sul palco, ma essere presentati da una voce fuori campo (fonte [www.toraseyat.com](http://www.toraseyat.com)).



L'attore Šukrī Sarḥān, nei panni di Ismā'īl, osserva la lampada di al-Sayyida Zaynab poco prima della conversione nel film *Qindīl Umm Hāšim* del regista Kamāl 'Aṭīyya (1968).





*Mahāsīb al-Sayyida* (“I devoti di al-Sayyida”, 1953) di ‘Abd al-Hādī al-Ġazzār (m. 1966). Il quadro sembra essere tratto dal racconto *Umm al-‘awāḡiz* di Yaḥyà Ḥaqqī. Rappresenta tre uomini che simboleggiano tre categorie di devoti che rendono visita al-Sayyida: il contadino, il *maḡdūb* e il *darwīš*, “membro di un ordine sufi”. Questi tre personaggi rappresentano la persona semplice che venera al-Sayyida e le porta dei doni in base alle sue possibilità, come si vede dagli oggetti che i tre uomini hanno in mano, rispettivamente un piatto, un piccione e dei fiori. Tuttavia un’atmosfera negativa pesa sull’immagine. Dalla bocca di un camaleonte nero esce un filo spinato che chiude le bocche di due uomini e un occhio del terzo uomo, dando la sensazione che i tre uomini non possano comunicare e denunciare, forse, la miseria della loro condizione (‘Abd al-Hādī al-Ġazzār, *Mahāsīb al-Sayyida*, 1953, Collezione privata, Cairo).

